



VALSTYBINĖ LIETUVIŲ KALBOS KOMISIJA

VĮ Žemės ūkio duomenų centro
 Žemės tvarkymo ir geodezijos departamento
 Geodezijos, žemėtvarkos ir teritorijų planavimo skyriaus
 vedėjui Justinui Kačinskui

2024-02-26 Nr. S1- (1.7)
 Į 2024-02-19 Nr. 1S- 3299

DĖL KAIŠIADORIŲ RAJONO SAVIVALDYBĖJE ESANČIOS GYVENAMOSIOS VIETOVĖS PAVADINIMO KEITIMO

Kaimo (Kaišiadorių r. sav. Paparčių sen.) vardo variantai – *Mičiūnai* ir *Miciūnai* – įvairuoja nuo XX a. vidurio: 1925 m. išleistame sąvade „Lietuvos apgyventos vietos“ (p. 407) – *Miciūnų* k. (Žaslių vls.); tarpukario Pavardžių ir vietovardžių komisijos (toliau – PVK) gyvenamųjų vietų bylose – *Mičiūnai* (Žaslių vls.); 1959 m. žinyne „Lietuvos TSR administracinis teritorinis suskirstymas“ (p. 558) – *Miciūnų* k. (Vievio r. Paparčių apyl.); 1976 m. „Lietuvos TSR administracinio-teritorinio suskirstymo žinyne“ (II d., p. 182) – *Mičiūnai*.

Ankstesni užrašymai istoriniuose šaltiniuose negali būti patikima atrama, nes kitakalbiuose šaltiniuose daug vietovardžių, kaip ir asmenvardžių, buvo užrašomi tarmiškai ar iškraipyti dėl kitų kalbų įtakos: *c* rašyba vietoje *č* gali būti ir slavinimo požymis. Dėl tarmiškumo – „Tarmių atlaso“ ir Z. Zinkevičiaus veikalo „Lietuvių dialektologija“ duomenimis, šio kaimo teritorijoje nėra (nebuvo) dzūkujama, taigi /č/ neverčiama į /c/, vadinasi, ir atversti /c/ į /č/ nereikia.

Dauguma Lietuvių kalbos institute saugomų gyvosios kalbos duomenų (išskyrus PVK) rodo formą *Miciūnai* esant autentišką – taip užrašyta 1935 m. Lietuvos žemės vardyno anketoje (užrašė mokytojas Petras Povilaitis), 1987 m. ir 1989 m. iš gyvosios kalbos užrašytose kortelėse.

Todėl galima sakyti, kad, nors variantas *Mičiūnai* (dabartinė oficialioji forma) yra paimtas iš kompetentingų kalbininkų (A. Salio, J. Balčikonio) vadovautos komisijos sudaryto sąvado, pageidaujamas variantas *Miciūnai* yra autentiškas ir kaimo vardo pakeitimas – pateisinamas.

Pakeitus vardo rašybą, kirčiavimas išliks toks pats: *Miciūnai* (1), *Miciūnų* kaimas.

Komisijos pirmininkė

Violeta Meiliūnatė

Aistė Pangonytė, tel. (8 5) 272 3310, aiste.pangonyte@vlkk.lt

Originalas nebus siunčiamas

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Valstybinė lietuvių kalbos komisija 188780533, Gedimino pr. 60, LT-01110 Vilnius
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL KAIŠIADORIŲ RAJONO SAVIVALDYBĖJE ESANČIOS GYVENAMOSIOS VIETOVĖS PAVADINIMO KEITIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-02-26 Nr. S1-65
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	2024-02-26 Nr. 2G-3931
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Violeta Meiliūnaitė, Komisijos pirmininkas, Sekretoriatas
Sertifikatas išduotas	VIOLETA MEILIŪNAITĖ LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-02-26 16:49:14 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-02-26 16:49:24 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT
Sertifikato galiojimo laikas	2022-12-07 09:01:36 – 2024-12-06 09:01:36
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2022-05-19 16:48:06 iki 2025-05-18 16:48:06 "Gauto dokumento registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Žemės ūkio duomenų centras, VĮ, į.k.306205513 LT", sertifikatas galioja nuo 2023-01-03 14:19:48 iki 2026-01-02 14:19:48
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DBSIS, versija 3.5.75.8.1
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2024-02-26 21:27:35)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2024-02-26 21:27:36 Dokumentų valdymo sistema Avilys